



# HUMAN CARE

Your Life. Your Way.



Dolphin II Commode, Shower chair /  
Dusch-, toalettstol / Dusch-, WC-Stuhl /  
Douche, Toiletstoel 90561

Service manual / Servicemanual / Servicehandbuch /  
Servicehandleiding



## Content

### ENGLISH

Service Manual	3
Compliances and Standards	4
Useful information	4
Service manual description	5
Tools & Maintenance	5
Troubleshooting & Solving	7
Spare parts list	13

## Innehåll

### SVENSKA

Servicemanual	14
Efterlevnad och standarder	15
Användbar information	15
Beskrivning av servicemanual	16
Verktyg och underhåll	16
Felsökning och lösning	18
Reservdelslista	24

## Inhalt

### DEUTSCH

Servicehandbuch	25
Konformität und Standards	26
Nützliche Informationen	26
Beschreibung des Servicehandbuchs	27
Werkzeuge & Wartung	27
Fehlersuche und -behebung	29
Ersatzteilliste	35

## Inhoud

### NEDERLANDS

Service handleiding	36
Nalevingen en normen	37
Nuttige informatie	37
Beschrijving van de service handleiding	38
Gereedschappen & Onderhoud	38
Probleemoplossing	40
Reserveonderdelenlijst	46

# Service Manual



## Important!

You must read the user manual for your device prior to usage. Keep this booklet and information handy for future use.

## Symbols



**WARNING** symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury to the user or damage to property and/or the device itself.



**INFORMATION** symbol indicates recommendations and information for proper, trouble-free usage.



**WEIGHT CAPACITY** symbol indicates maximum user weight for the product. Do not exceed this weight in any circumstance.



**CE MARKING** symbol indicates product meets requirements of EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



**MEDICAL DEVICE** symbol indicates that the product is a medical device according to the definition of medical device in EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



**RECYCLE** according to local regulations.



**READ INSTRUCTIONS** and ensure you fully understand them before using this product.



***Product modification is not permitted.  
Before use, always check that the product  
is not damaged or worn.***

Human Care's products are continuously being developed and updated to provide our customers with the highest quality. We reserve the right to make design changes without prior notice.

Always make sure that you have the most recent version of the manual which is available for downloading from our website at [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com).

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use.

## Compliances and Standards

---

Human Care is an ISO 13485:2016 certified Swedish medical device company. The Quality Management System is in compliance with US 21 CFR part 820.

The product is CE marked in accordance with EU

Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR), as class I medical device.

The CE mark is on the product.

This product has been tested in accordance with ISO 17966:2016.

## Useful information

---

### a) Service manual

The service manual is created for technicians involved in servicing of Dolphin II commode/shower chair. Safe performance of product service procedures requires experience, technical skills and general knowledge of safety rules.

This manual uses warnings and cautions to pay special attention to service procedures.



**Warning** – this information tells us about the possibility of safety risk of technicians and user.



**Caution** – this information tells us about actions that can cause potential damage of the product.

### b) Dolphin II commode/shower chair installation and operation

For installation and operation of the product, see the user manual.

### c) Service of Dolphin II chair

The service can be only made by Human Care's authorized service team or authorized units by Human Care.

Human Care is not responsible for the consequences of repairs or modifications carried out by unauthorized personnel or by use a non-original spare parts.

### d) Service documentation

Service documentation and service repair document are available on a website accessible for authorized service.

### e) Safety precautions

The Dolphin II chair design provides maximum of safety. Safety of the Dolphin chair are ensured by safety standards IEC60601-1.



Read these cautions carefully before start servicing!



**Note** - do not perform service repairs and functional testing when the patient is on the device.

### f) Additional information

In case of any problems, please contact the intermediary or manufacturer's service.

#### Service contact details:

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Årstaängsvägen 21B

117 43 Stockholm

Phone: +46 8 665 35 00

Fax: +46 8 665 35 10

Email: [info.se@humancaregroup.com](mailto:info.se@humancaregroup.com)

## Service manual description

The service manual contains information about repairing, maintaining and identification of chair. The device can be identified by using the

identification code which is placed on the name plate.

## Tools & Maintenance



**Note** – if the plug from battery charger does not match a socket in your country, you can use an adapter.

### Tools

Standard set of tools is required for servicing of the product:

Allen key set



Ordinary set of various keys



Flat screwdriver



Hammer



Volt meter



# Dolphin II Service Manual

## Device maintaining

All movable joints must be lubricated every six months or when experiencing squeaks or other noise. These nodes are:

- axle transport wheels,
- axle actuator mounting,
- jib arm bearing sleeve.

We recommend using any available penetrating lubricants.

Report all loose connections that are supposed to be fixed to the manufacturer's authorized service agent and stop using the product until the problem is resolved.

This device is equipped with electric actuator which allows to adjust the height of the seat. In order to ensure proper performance of the actuators check the actuators for unusual sounds every 3 months. These unusual sounds contain rattles, squeaks, creaks. Any perceived performance deficiency must be reported to Human Care technical service immediately ceasing device operation until remove their causes.

Not less frequently than every 1 years and after each failure/repair of actuator technical service must check the product for electric safety.

The minimal range of the review should include:

- check if there were no mechanical wiring damages of the device,
- check if there were no mechanical damages of the controller and the actuators.

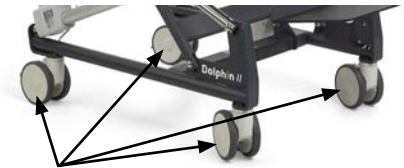
See checklist in user manual.

## Basic periodic review

One year after production date or every 8000 cycles of using the product, the indicator lamp light up.

If this LED is on, operator must check condition of the lift (cables connections, looseness on the frame etc.).

Press and hold "up" and "down" button for 5 sec., to turn off the light after review.



Transport wheels



Actuator mounting



Jib arm bearing sleeve

LED indicator



# Troubleshooting & Solving

## Troubleshooting

Symptom	Possible cause - solution
Device doesn't work properly.	Diagnose the product.
Height adjustment doesn't work.	Replace main actuator.
Tilt adjustment doesn't work.	Replace secondary actuator.
Problem with moving device.	Check/replace castors.

## Diagnose the product

In case of problems with any adjustments, please complete following steps:

### Step 1:

- Check the battery level on the hand control. If any led is lighting, please check the battery with the voltmeter,
- If the battery is empty, please charge it,
- If after a few hours the battery is still empty, please check if the charger is working correctly by using the voltmeter. If the charger is ok, you have to replace the battery for a new one.



Checking voltage on battery



Checking voltage on charger

### Step 2:

If the battery level is correct, check if the wires are connected properly to the control box in the bottom part of the device.



Checking wires connection

# Dolphin II Service Manual

## Step 3:

If everything looks good so far, but the device still doesn't work, for further diagnose, spare parts will be necessary (hand control, control box and actuator).

- At first, replace the hand control for new one (or switch with another device if it's possible) and check,
- Next, prepare a new control box and connect it with slots from device,
- Now test what is wrong, control box, hand control or actuator.



**Caution** – in case of situation that one of actuators is not working, make sure that the problem is with the actuator, by swapping the wires 1 and 2 for actuators in the control box and use the hand control to test (a working actuator means a faulty control box).

## Step 4:

Replacing of control box starts with taking off the metal cover to get better access to two main screws under the battery. Then unscrew these screws and take of the control box with metal holder.



Removing two screws from both sides



Controller without the battery and metal cover



Removing two main screws



Removing along with the holder



## Replace main actuator

**Note** – These procedure requires to use a brand new 3M Scotchlock connectors (waterproof).

**Caution** - Following procedures require turn down device on aside. To protect it from any damage or scratches we strongly recommend to prepare some kind of protection (card boards, sponges, etc.) on the floor.



### Step 1:

Use a flat screwdriver to remove the star lock cap and circlips from the upper rod holding the actuator (from only one side of the pin).

**Caution** – To prevent device from any damages or scratches use some cloth or piece of cardboard to put between tool and frame.



Removing starlock cap



Example how to secure frame from scratch



Removing circlip 1

# Dolphin II Service Manual

## Step 2:

Remove the pin.



Taking out the pin



Actuator without the pin

## Step 3:

Do the same operation for bottom connection actuator with frame.



Taking out the pin

## Step 4:

Cut the cable tie and gently pull the wire out of the frame until the cable connectors appears. Then cut the wires, remove old actuator and use a new scotchlock connectors to connect the new one.



3M scotchlok connector



Cutting the cable tie



Connections outside of the frame

**Step 5:**

Install the new actuator in the reverse order to dismantling, carefully tighten the gland.

**Replace secondary actuators****Step 1:**

Use a flat screwdriver to remove the star lock cap and circlips from one of the rods holding the actuator (only one side of the pin). Do the same from the other side.



Removing star lock cap



Circlip removing



Taking out the pin



Circlip removing



Rubber washer 1



**Caution** – Pay special attention to not lose rubber washers.

# Dolphin II Service Manual

## Step 3:

Use a small screwdriver to disconnect actuator's plug from socket.



Removing the safety lock step



Removing the safety lock step



Plug and socket disconnected



Whole actuator disconnected

## Step 4:

Install the new actuator in the reverse order to dismantling, carefully tighten the gland.



**Caution** - Process of replacing of the other, secondary actuator is the same.

## Wheel replacement

Use the 19" socked wrench to unscrew the nut inside whole mechanism.



Nut inside the mechanism



Perfectly sized for regular tool

## Spare parts list

INDEX	Parts for Dolphin II
04-N0101-0012	LINAK Battery BAJ
02-ELE-0815	LINAK Hand control DOLPHIN II HB3X
04-N0109-0041	LINAK CBJ-CARE control box
04-N0301-0077	LINAK Main actuator LA40
04-N0301-0078	LINAK Secondary actuator LA31
04-N0901-0018	LINAK External charger
04-N0901-0043	LINAK control box holder for BOX CBJ1 + 1 X SCREW M5x8
04-N0901-0122	LINAK Jack mini-fit grey wire 2100mm
04-N0901-0123	EU LINAK power supply cord
04-M2010-0064	TENTE double wheel set D125 White with red brake
04-M3010-0003	Spring plate DIN 6799- 8
04-M3005-0030	Outer snap ring steel 10 with a hook
04-M0530-0011	M8 bolt / nut cover black
04-M0530-0017	M12 bolt / nut cover black
02-SLU-1355	Saddle washer
04-M0101-0097	D50 butterfly handle with spindle
04-M0101-0094	D38 wing knob with internal thread
04-M0505-0106	Rectangular cover 80x40 black
02-DES-0747	Non-slip cover
04-M0505-0002	Square cover 30x30 black
04-M0520-0050	Handle cover 25x120 PVC black
04-M0520-0055	Round clamping overlay 28-30x30 black
04-M2501-0046	O-ring 16x2,5
04-M0305-0013	Backrest
04-M0301-0003	Armrest
04-M0303-0004	Headrest
04-M0307-0009	Toilet seat with plug
02-OBR-2615	Ball plug
04-M1032-0073	Spacer sleeve with collar 5,2x9,9x3,5
04-M1015-0283	Pad 5,3x15x1,2
04-E4031-0010	Screw clamp holder
04-E4043-0044	Rubber grommet 5,5
04-M0501-0044	End cap round semicircular D30 black
04-M1015-0180	Spacer 10,5x22x2
02-SLU-1487	Slip bushing
02-OBR-2256	Pad DOLPHIN II

# Servicemanual

---



## Viktigt!

Du måste läsa bruksanvisningen för din enhet före användning. Håll denna manual och informationen i den tillgänglig för framtida bruk.

## Symboler



**VARNING** Symbolen indikerar en potentiellt farlig situation som om den inte kan undvikas kan medföra allvarlig skada på brukaren eller egendomsskada och/eller skada på själva enheten.



**INFORMATION** Symbolen indikerar rekommendationer för och information om **korrekt, problemfri användning**.



**VIKTKAPACITET** Symbolen indikerar maximal brukarvikt för produkten. Denna vikt får aldrig överskridas.



**CE-MÄRKNING** Symbolen indikerar att produkten uppfyller kraven i EU-direktiv 93/42/EEG (MDD) och/eller EU-förordning 2017/745 (MDR).



**MEDICINTEKNISK PRODUKT** Symbolen indikerar att produkten är en medicinteknisk produkt enligt definitionen av en medicinteknisk produkt i EU-direktiv 93/42/EEG (MDD) och/eller EU-förordning 2017/745 (MDR).



**ÅTERVINN** enligt lokala förordningar.



**LÄS INSTRUKTIONERNA** och se till att du förstår dem fullt ut innan du börjar använda denna produkt.



**Det är inte tillåtet att ändra produkten. Före användning ska du alltid kontrollera att produkten inte är skadad eller sliten.**

Human Cares produkter utvecklas och uppdateras kontinuerligt för att erbjuda våra kunder högsta kvalitet. Vi förbehåller oss rätten att göra förändringar i konstruktionen utan att detta meddelas på förhand.

Se alltid till att du har den senaste versionen av manualen som är tillgänglig för nedladdning från vår webbplats [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com).

Kontakta din lokala distributör om du har frågor om produkten och dess användning.

## Efterlevnad och standarder

Human Care är ett ISO 13485:2016-certifierat svenskt medicintekniskt företag. Kvalitetsledningssystemet uppfyller kraven i US 21 CFR del 820.

Produkten är CE-märkt i enlighet med EU-direktiv 93/42/EEG (MDD) och/eller EU-förord-

ning 2017/745 (MDR), som en medicinteknisk produkt i klass I.

CE-märkningen finns på produkten.

Denna produkt har testats i enlighet med ISO 17966:2016.

## Användbar information

### a) Servicemanual

Servicemanualen vänder sig till tekniker som avser att serva kommod/duschstol Dolphin II. För att produkten ska fungera på ett säkert sätt krävs att service utförs av personal med kunskap om teknik och säkerhet.



I denna manual används varningar och säkerhetsinstruktioner för att lyfta fram olika serviceprocedurer.



**Varning** – denna information beskriver eventuella säkerhetsrisker för tekniker och brukare.

**Se upp** – denna information beskriver åtgärder som kan orsaka potentiell skada på produkten.

### b) Installation och användning av Dolphin II kommod/duschstol

För montering och drift av produkten, se bruksanvisningen.

### c) Service på Dolphin II stol

Service får endast utföras av Human Cares auktoriserade serviceteam eller enheter som auktoriserats av Human Care.

Human Care ansvarar inte för följderna av reparationer eller modifieringar som har utförts av obehörig personal eller med icke originalreservdelar.

Servicedokumentation och reparationsdokument vid service finns på en webbplats som är tillgänglig för auktoriserad servicepersonal.

### e) Försiktighetsåtgärder

Dolphin II-stolens design ger maximal säkerhet. Dolphin-stolens säkerhet garanteras genom säkerhetsstandard IEC60601-1.



Läs dessa försiktighetsåtgärder noggrant innan du påbörjar servicen!



**Obs!** – utför inte servicereparationer och funktionstest när patienten befinner sig i enheten.

### f) Övrig information

Vid problem ska du kontakta försäljarens eller tillverkarens serviceavdelning.

### Kontaktuppgifter service:

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Årstaängsvägen 21B

117 43 Stockholm

Telefon: +46 8 665 35 00

Fax: +46 8 665 35 10

E-post: [info.se@humancaregroup.com](mailto:info.se@humancaregroup.com)

## Beskrivning av servicemanual

Servicemanualen innehåller information om reparation, underhåll och identifiering av stolen.

Enheten kan identifieras genom det serienummer som finns på produktetiketten.

## Verktyg och underhåll

**i** **Obs!** – om kontakten på batteriladdaren inte passar i uttag i ditt land kan du använda en adapter.

### Verktyg

En standarduppsättning verktyg krävs vid service på produkten:

Insexnyckelsats



Spårskruvmejsel



Hammare



Vanlig sats med olika nycklar



Voltmätare





## Underhåll av enhet

Alla rörliga leder måste smörjas var sjätte månad eller när de avger gnissel eller annat ljud. Dessa noder är:

- axel för transporthjul
- axel för ställdonsfäste
- lagerhylsa motviktsarm

Vi rekommenderar att du använder ett tillgängligt penetrerande smörjmedel.

Rapportera alla lösa delar som skall vara fixerade till tillverkarens utsedda serviceagent och använd ej produkten tills problemet är åtgärdat.

Denna enhet är utrustad med elektriska ställdon som gör det möjligt att justera höjden på sitsen.

För att säkerställa att ställdonen fungerar korrekt ska du kontrollera ställdonen var tredje månad för att se om det förekommer ovanliga ljud. Ovanliga ljud kan vara skrammel, gnissel och knarrande. Alla upplevda prestandabristar ska rapporteras till Human Cares tekniska service och du ska omedelbart sluta använda enheten till dess att orsakerna åtgärdats.

Som minst varje år och efter fel i/repairation av ställdonet måste teknisk service kontrollera produkten och se över elsäkerheten.

Översynen ska som minst omfatta:

- kontroll av att det inte finns några mekaniska kabelskador på enheten
- kontroll av att det inte finns några mekaniska skador på styrenheten och ställdonen.

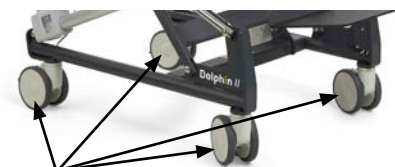
Se checklista i bruksanvisningen.

## Återkommande grundgenomgång

Ett år efter tillverkningsdatum eller efter 8 000 cyklers användning av produkten tänds indikatorlampan.

Om denna LED-lampa lyser ska operatören kontrollera lyftens skick (kabelanslutningar, glapp i ramen etc.).

Tryck och håll ned ”upp”- och ”ner”-knappen i 5 sek. för att stänga av lampan efter kontroll.



Transporthjul



Montering av ställdon



Lagerhylsa motviktsarm

LED-indikator



## Felsökning och lösning

### Felsökning

Symptom	Möjlig orsak – lösning
Enheten fungerar inte korrekt.	Diagnostisera produkten.
Höjjusteringen fungerar inte.	Byt ut huvudställdonet.
Lutningsjusteringen fungerar inte.	Byt ut det sekundära ställdonet.
Problem med att flytta enheten.	Kontrollera/byt ut hjulen.

### Diagnostisera produkten

Vid problem med justeringar ska du genomföra följande steg:

#### Steg 1:

- Kontrollera batterinivån på handkontrollen. Om någon LED-lampa lyser ska du kontrollera batteriet med voltmätare
- Om batteriet är tomt ska du ladda det
- Om batteriet efter några timmar fortfarande är tomt ska du kontrollera om laddaren fungerar korrekt genom att använda voltmätaren. Om laddaren fungerar måste du byta ut batteriet mot ett nytt.



Kontrollera spänningen hos batteriet



Kontrollera spänningen hos laddaren

#### Steg 2:

Om batterinivån är korrekt ska du kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna till styrboxen i den nedre delen av enheten.



Kontrollera kabelanslutningarna

**Steg 3:**

Om allt ser bra ut så långt, men enheten fortfarande inte fungerar, krävs reservdelar för fortsatt diagnos (handkontroll, styrbox och ställdon).

- Först byter du ut handkontrollen mot en ny (eller byter med en annan enhet om så är möjligt) och kontrollerar.
- Därefter förbereder du en ny styrbox och ansluter den med uttag från enheten
- Testa sedan vad som är fel: styrbox, handkontroll eller ställdon.



**Obs!** – i en situation där ett av ställdonen inte fungerar ska du kontrollera om problemet finns i ställdonet genom att byta ut kabel 1 och 2 för ställdonen i styrboxen och använda handkontrollen för att testa (om ställdonet fungerar innebär det att det är fel på styrboxen).

**Steg 4:**

Byte av styrboxen börjar med att man tar av metallhöljet för att lättare komma åt de två huvudskrivarna under batteriet. Lossa dessa skruvar och ta ut styrboxen med metallhållare.



Ta bort två skruvar på båda sidor



Styrenhet utan batteri och metallhölje



Ta bort två huvudskrivar



Ta bort tillsammans med hållaren

## Byt ut huvudställdonet

**i** **OBS!** – Dessa procedurer kräver att man använder helt nya 3M Scotchlock-kontakter (vattentäta).

**!** **Obs!** - Vid följande procedurer måste enheten läggas på sidan. För att skydda den mot eventuella skador eller repor rekommenderar vi starkt att du förbereder någon form av skydd (kartong, skummaterial, etc.) på golvet.

### Steg 1:

Använd en spårskruvmejsel för att ta bort starlock-locket och fjäderringarna från den övre stängan där ställdonet sitter (enbart från sprintens ena sida).



**Försiktighet!** – För att undvika att enheten tar skada eller repas lägger du en tygbit eller lite kartong mellan verktyget och ramen.



Ta bort starlock-lock



Exempel på hur du förhindrar att ramen repas



Ta bort fjäderring 1

**Steg 2:**

Ta bort sprinten.



Ta ut stiftet



Ställdon utan stiftet

**Steg 3:**

Genomför samma åtgärd för det nedre ställdonet med ram.



Ta ut stiftet

**Steg 4:**

Kapa kabelbandet och dra försiktigt ut kabeln ur ramen tills kabelkontakterna syns. Kapa sedan kablarna, ta bort det gamla ställdonet och använd en ny scotchlock-kontakt för att ansluta det nya.



3M scotchlok-kontakt



Kapning av kabelbandet



Anslutningar utanför ramen

# Dolphin II Servicemanual

## Steg 5:

Installera det nya ställdonet genom att följa demonteringsanvisningen i omvänd ordningsföljd. Dra åt förskruvningen noggrant.

## Byt ut de sekundära ställdonen

### Steg 1:

Använd en spårskruvmejsel för att ta bort starlock-locket och fjäderringarna från en av stängerna där ställdonet sitter (endast från sprintens ena sida). Gör samma sak på andra sidan.



Ta bort starlock-lock



Borttagning av fjäderring



Ta ut stiftet



Borttagning av fjäderring



Gummbricka 1



**Försiktighet!** – Se upp så att du inte tapport bort gummbrickorna.

**Steg 3:**

Använd en liten skruvmejsel för att koppla bort ställdonskontakten från uttaget.



Ta bort säkerhetslås steg



Ta bort säkerhetslås steg



Stickkontakt och uttag från kopplat



Hela ställdonet från kopplat

**Steg 4:**

Installera det nya ställdonet genom att följa demonteringsanvisningen i omvänd ordningsföljd. Dra åt förskruvningen noggrant.



**Försiktighet!** - Proceduren för att byta ut det andra, sekundära ställdonet är densamma.

**Byte av hjul**

Använd en 19-tums hylsnyckel för att lossa muttern inuti hela mekanismen.



Mutter inuti mekanismen



Perfekt storlek för vanligt verktyg

## Reservdelista

INDEX	Reservdelar för Dolphin II
04-N0101-0012	LINAK Batteri BAJ
02-ELE-0815	LINAK Handkontroll DOLPHIN II HB3X
04-N0109-0041	LINAK CBJ-CARE styrbox
04-N0301-0077	LINAK Huvudställdon LA40
04-N0301-0078	LINAK Sekundärt ställdon LA31
04-N0901-0018	LINAK Extern laddare
04-N0901-0043	LINAK styrboxhållare för BOX CBJ1 + 1 X SKRUV M5x8
04-N0901-0122	LINAK uttag grå mini-fit-kabel 2 100 mm
04-N0901-0123	EU LINAK nätsladd
04-M2010-0064	TENTE dubbelhjulset D125 Vit med röd broms
04-M3010-0003	Fjäderplatta DIN 6799- 8
04-M3005-0030	Yttre låsring i 10-stål med en krok
04-M0530-0011	M8 bult-/mutterlock svart
04-M0530-0017	M12 bult-/mutterlock svart
02-SLU-1355	Sadelbricka
04-M0101-0097	D50 vinghandtag med spindel
04-M0101-0094	D38 vingknopp med invändig gänga
04-M0505-0106	Rektangulärt hölje 80x40 svart
02-DES-0747	Halkfritt hölje
04-M0505-0002	Fyrkantigt hölje 30x30 svart
04-M0520-0050	Handtagsskydd 25x120 PVC svart
04-M0520-0055	Runt fastspänningsöverdrag 28-30x30 svart
04-M2501-0046	O-ring 16x2,5
04-M0305-0013	Ryggstöd
04-M0301-0003	Armstöd
04-M0303-0004	Nackstöd
04-M0307-0009	Toaletsits med plugg
02-OBR-2615	Kulpropp
04-M1032-0073	Distanshylsa med krage 5,2x9,9x3,5
04-M1015-0283	Stöd 5,3x15x1,2
04-E4031-0010	Skruvklämma hållare
04-E4043-0044	Gummigenomföring 5,5
04-M0501-0044	Ändlock runt halvcirkelformad D30 svart
04-M1015-0180	Distansbricka 10,5x22x2
02-SLU-1487	Glidbussning
02-OBR-2256	Stöd DOLPHIN II





## Wichtig!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Gerätes vor der Nutzung. Halten Sie diese Broschüre und die Informationen zum künftigen Gebrauch griffbereit.

## Symbole



**WARNUNG:** Dieses Symbol weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin, die - wenn sie nicht vermieden wird - zu einer schwerwiegenden Verletzung des Nutzers oder zu einer Sachbeschädigung und/oder zu einer Beschädigung des Geräts selbst führt.



**INFORMATION** Dieses Symbol weist auf Empfehlungen und Hinweise für eine ordnungsgemäße und fehlerfreie Nutzung hin.



**TRAGFÄHIGKEIT** Dieses Symbol weist auf das maximale Gewicht des Nutzers bei der Verwendung des Produkts hin. Überschreiten Sie unter keinen Umständen dieses Gewicht.



**CE-KENNZEICHEN:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt die Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42/EWG (MDD) **und/oder der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) erfüllt.**



**MEDIZINPRODUKT** Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt ein Medizinprodukt gemäß EU-Richtlinie 93/42/EWG (MDD) und/oder Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) ist.



**RECYCLING** erfolgt gemäß den Bestimmungen vor Ort.



**LESEN SIE DIE ANLEITUNG** und stellen Sie sicher, dass Sie diese uneingeschränkt verstehen.



***Es ist nicht gestattet, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Überzeugen Sie sich vor jeder Nutzung davon, dass das Produkt weder Beschädigungen noch Verschleiß aufweist.***

Damit wir unseren Kunden höchste Qualität bieten können, werden die Produkte von Human Care kontinuierlich weiterentwickelt

und auf neuesten Stand gebracht. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung bauliche Veränderungen vorzunehmen. Stellen Sie stets sicher, dass Sie über die neueste Version des Handbuchs verfügen. Diese steht auf unserer Website [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com) zum Download bereit.

Wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt und seiner Nutzung an Ihren Händler vor Ort.

## Konformität und Standards

Human Care ist ein schwedisches Medizintechnikunternehmen, das nach ISO 13485:2016 zertifiziert ist. Das Qualitätsmanagementsystem entspricht den Anforderungen der US-amerikanischen 21 CFR Part 820.

Das Produkt trägt ein CE-Kennzeichen gemäß

der Richtlinie 93/42/EWG (MDD) und/oder der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) und ist ein Medizinprodukt der Klasse I.

Das CE-Zeichen ist auf dem Produkt angebracht.

Das Produkt wurde gemäß ISO 17966:2016 geprüft.

## Nützliche Informationen

### a) Servicehandbuch

Das Servicehandbuch wurde für Techniker erstellt, die Servicearbeiten an dem Toilettenstuhl/Duschstuhl Dolphin II durchführen. Die sichere Durchführung der Servicearbeiten am Produkt erfordert Erfahrung, technische Kompetenz und allgemeine Kenntnisse der Sicherheitsvorschriften.

In diesem Handbuch werden Warnungen und Vorsichtshinweise verwendet, um auf Servicearbeiten hinzuweisen, die mit besonderer Aufmerksamkeit durchgeführt werden müssen.



**Warnung:** – Diese Informationen weisen auf mögliche Sicherheitsrisiken für Techniker und Nutzer hin.



**Vorsicht:** Diese Informationen weisen auf Handlungen hin, die Schäden am Produkt verursachen können.

### b) Installation und Betrieb von Toilettenstuhl/Duschstuhl Dolphin II

In der Gebrauchsanweisung finden Sie Informationen zu Installation und Betrieb des Produkts.

### c) Servicearbeiten am Stuhl Dolphin II

Die Servicearbeiten dürfen nur vom autorisierten Human Care-Service-Team oder von Einheiten durchgeführt werden, die von Human Care autorisiert wurden.

Human Care haftet nicht für die Folgen von Reparaturen oder Änderungen, die von nicht autorisiertem Personal oder unter Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen durchgeführt werden.

### d) Servicedokumentation

Servicedokumentation und Servicereparaturdokument sind auf einer Website verfügbar, die für autorisierte Servicetechniker zugänglich ist.

### e) Sicherheitsvorkehrungen

Die Konstruktion des Stuhls sorgt für ein Höchstmaß an Sicherheit. Die Sicherheit des Dolphin-Stuhls wird durch die Einhaltung der Sicherheitsnorm IEC 60601-1 gewährleistet.



Lesen Sie diese Vorsichtshinweise vor Service-Beginn sorgfältig!



**Hinweis:** Führen Sie keine Servicereparaturen und Funktionstests durch, während der Patient das Gerät nutzt.

### f) Zusätzliche Informationen

Wenden Sie sich bei Problemen bitte an den Zwischenhändler oder an die Service-Abteilung des Herstellers.

## Beschreibung des Servicehandbuchs

Das Servicehandbuch enthält Informationen zu Reparatur und Wartung sowie die eindeutige Zuordnung des Stuhls. Durch die ID-Nummer

auf dem Typenschild kann das Gerät eindeutig zugeordnet werden.

## Werkzeuge & Wartung

**i Hinweis:** Wenn der Stecker des Ladegeräts nicht zu den in Ihrem Land üblichen Steckdosen passt, können Sie einen Adapter verwenden.

### Werkzeuge

Für die Wartung des Produkts ist ein Standardwerkzeugsatz erforderlich:

Inbusschlüsselsatz



Standardsatz Gabelschlüssel



Flachklingen-Schraubendreher



Hammer



Spannungsmesser



## Gerätewartung

Alle beweglichen Gelenke müssen alle sechs Monate geschmiert werden oder dann, wenn sie quietschen oder andere Geräusche auftreten. Diese Gelenke befinden sich an folgenden Stellen:

- Achse der Transportrollen,
- Achse der Motorbefestigung,
- Lagerhülse am Auslegerarm.

Wir empfehlen den Einsatz eines beliebigen kriechenden Schmiermittels.

Bitte melden Sie alle unterbrochenen Verbindungen, die repariert werden müssen, dem autorisierten Kundendienst des Herstellers. Stellen Sie den Betrieb des Produktes ein, bis das Problem behoben wurde.

Dieses Gerät ist mit einem elektrischen Motor ausgestattet, mit dem die Höhe des Sitzes eingestellt werden kann. Um die ordnungsgemäße Leistung der Motoren zu gewährleisten, müssen Sie diese alle 3 Monate auf ungewöhnliche Geräusche überprüfen. Zu diesen ungewöhnlichen Geräuschen gehören Rasseln, Quietschen und Knarren. Wird eine reduzierte Leistung erkannt, ist dies dem technischen Service von Human Care unmittelbar zu melden. Außerdem ist der Betrieb des Gerätes sofort einzustellen, bis die Ursachen behoben sind.

Der technische Service muss Das Produkt mindestens 1x jährlich und nach jedem Ausfall / nach jeder Reparatur des Motors auf elektrische Sicherheit überprüfen.

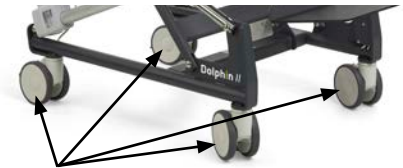
Die Überprüfung sollte zumindest Folgendes umfassen:

- Prüfung auf mechanische Kabelschäden am Gerät,
- Prüfung auf mechanische Schäden an der Steuerung und an den Motoren.

Siehe Checkliste in der Gebrauchsanweisung.

## Grundlegende regelmäßige Überprüfung

Ein Jahr nach dem Produktionsdatum oder nach 8 000 Nutzungszyklen des Lifters leuchtet die Anzeigelampe Das Produkt.



Transportrollen



Motorbefestigung



Lagerhülse am Auslegerarm



LED-Anzeige

Wenn diese LED leuchtet, muss der Bediener den Zustand des Lifters überprüfen (Kabelanschlüsse, lockere Teile am Rahmen usw.).

Halten Sie die Taste "hoch" und "runter" für 5 Sek. gedrückt, um nach der Überprüfung die LED-Anzeige auszuschalten.

## Fehlersuche und -behebung

Fehler	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Untersuchen Sie das Produkt.
Die Höhenverstellung funktioniert nicht.	Ersetzen Sie den Hauptmotor.
Die Kippeinstellung funktioniert nicht.	Ersetzen Sie den Sekundärmotor.
Das Bewegen des Geräts bereitet Probleme.	Überprüfen/ersetzen Sie die Rollen.

### Untersuchen Sie das Produkt

Bitte führen Sie folgende Schritte durch, falls Probleme beim Verstellen auftreten:

#### Schritt 1:

- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie an der Handsteuerung. Wenn eine LED leuchtet, überprüfen Sie bitte die Batterie mit einem Spannungsmesser.
- Wenn die Batterie leer ist, laden Sie sie bitte auf.
- Wenn die Batterie nach ein paar Stunden noch immer leer ist, überprüfen Sie bitte mit dem Spannungsmesser, ob das Ladegerät ordnungsgemäß funktioniert. Ist das Ladegerät in Ordnung, müssen Sie die Batterie durch eine neue ersetzen.



Überprüfung der Spannung der Batterie



Überprüfung der Spannung des Ladegerätes

#### Schritt 2:

Prüfen Sie bei korrektem Batteriestand, ob die Kabel ordnungsgemäß mit der Steuerbox im unteren Teil des Geräts verbunden sind.



Überprüfung der Kabelverbindung

## Schritt 3:

Wenn bisher keine Fehlerquellen gefunden wurden, das Gerät jedoch noch immer nicht funktioniert, sind für die weitere Untersuchung Ersatzteile (Handsteuerung, Steuerbox und Motor) erforderlich.

- Ersetzen Sie zunächst die Handsteuerung durch eine neue (oder wechseln Sie diese - wenn möglich - gegen die eines anderen Gerätes aus) und prüfen Sie erneut.
- Bereiten Sie als nächstes eine neue Steuerbox vor und schließen Sie diese an die Buchsen des Geräts an.
- Testen Sie folgende Elemente auf Fehler: Steuerbox, Handsteuerung oder Motor.



**Vorsicht:** Falls einer der Motoren nicht funktioniert, prüfen Sie, ob das Problem beim Motor selbst liegt. Tauschen Sie dazu die Motorenkabel 1 und 2 in der Steuerbox aus und verwenden Sie für den Test die Handsteuerung (wenn der Motor funktioniert, ist die Steuerbox defekt).

## Schritt 4:

Das Ersetzen der Steuerbox beginnt mit dem Abnehmen der Metallabdeckung, um besseren Zugang zu den zwei Hauptschrauben unter der Batterie zu erhalten. Drehen Sie dann diese Schrauben heraus und nehmen Sie die Steuerbox mit dem Metallhalter heraus.



Entfernen von zwei Schrauben an beiden Seiten



Steuerung ohne Batterie und Metallabdeckung



Entfernen von zwei Hauptschrauben



Zusammen mit dem Halter entfernen

## Ersetzen Sie den Hauptmotor

**i Hinweis:** Diese Vorgehensweise erfordert die Verwendung eines ganz neuen 3M Scotchlock-Verbinders (wasserdicht).

**! Vorsicht:** Bei folgenden Vorgängen ist das Gerät auf die Seite zu legen. Um es vor Beschädigungen oder Kratzern zu schützen, empfehlen wir dringend, einen Schutz (Kartons, Schwämme usw.) auf den Boden zu legen.



### Schritt 1:

Entfernen Sie mit einem Flachklingen-Schraubendreher die Abdeckkappe und die Sicherungsringe von der oberen Stange, die den Motor hält (nur an einer Seite des Stifts).

**! Vorsicht:** Um das Gerät vor Beschädigungen oder Kratzern zu schützen, ein Tuch oder ein Stück Pappe zwischen Werkzeug und Rahmen legen.



Entfernen der Abdeckkappe



Beispiel dafür, wie der Rahmen von Kratzern geschützt werden kann



Entfernen des Sicherungsrings 1

## Schritt 2:

Entfernen Sie den Stift.



Herausnehmen des Stifts



Motor ohne Stift

## Schritt 3:

Führen Sie denselben Vorgang für die untere Verbindung von Motor und Rahmen durch.



Herausnehmen des Stifts

## Schritt 4:

Schneiden Sie den Kabelbinder durch und ziehen Sie das Kabel vorsichtig aus dem Rahmen, bis die Kabelverbinder sichtbar werden. Schneiden Sie dann die Kabel durch, entfernen Sie den alten Motor und verwenden Sie einen neuen Scotchlock-Verbinder, um den Motor anzuschließen.



3M Scotchlok-Verbinder



Schneiden des Kabelbinders



Verbindungen außerhalb des Rahmens



**Schritt 5:**

Montieren Sie den neuen Motor, indem Sie die Demontage-Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Ziehen Sie die Verschraubung vorsichtig an.

**Ersetzen der Sekundärmotoren****Schritt 1:**

Entfernen Sie mit einem Flachklingen-Schraubendreher die Abdeckkappe und die Sicherungsringe einer der Stangen, die den Motor hält (nur an einer Seite des Stifts). Gehen Sie an der anderen Seite genauso vor.



Entfernen der Abdeckkappe



Entfernen des Sicherungsrings



Herausnehmen des Stifts



Entfernen des Sicherungsrings



Gummi-Unterlegscheibe 1



**Vorsicht:** Achten Sie insbesondere darauf, dass die Gummi-Unterlegscheiben nicht verloren gehen.

## Schritt 3:

Verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher, um den Stecker des Motors von der Steckdose zu trennen.



Entfernen der Sicherheitsverriegelung



Entfernen der Sicherheitsverriegelung



Stecker und Buchse im getrennten Zustand



Gesamter Motor getrennt

## Schritt 4:

Montieren Sie den neuen Motor, indem Sie die Demontage-Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Ziehen Sie die Verschraubung vorsichtig an.

## Ersetzen der Rollen

Verwenden Sie den 19-Zoll-Steckschlüssel, um die Mutter im Inneren des Mechanismus loszuschrauben.



**Vorsicht:** Die Vorgehensweise beim Ersetzen des anderen Sekundärmotors ist dieselbe.



Mutter im Inneren des Mechanismus



Für reguläres Werkzeug perfekt dimensioniert

# Ersatzteilliste

INDEX	Ersatzteile für Dolphin II
04-N0101-0012	LINAK Batterie BAJ
02-ELE-0815	LINAK Handsteuerung DOLPHIN II HB3X
04-N0109-0041	LINAK CBJ-CARE Steuerbox
04-N0301-0077	LINAK Hauptmotor LA40
04-N0301-0078	LINAK Sekundärmotor LA31
04-N0901-0018	LINAK Externes Ladegerät
04-N0901-0043	LINAK Steuerbox-Halter für BOX CBJ1 + 1 X SCHRAUBE M5x8
04-N0901-0122	LINAK Mini-Fit-Kabelverbindung, grau, 2100mm
04-N0901-0123	EU LINAK Netzkabel
04-M2010-0064	TENTE Doppelrollensatz D125, weiß, mit roter Bremse
04-M3010-0003	Sicherungsscheibe DIN 6799- 8
04-M3005-0030	Außen-Schnapping, Stahl, 10, mit Haken
04-M0530-0011	M8 Schraube / Mutterabdeckung, schwarz
04-M0530-0017	M12 Schraube / Mutterabdeckung, schwarz
02-SLU-1355	Sattelunterlegscheibe
04-M0101-0097	D50 Schmetterlingsgriff mit Spindel
04-M0101-0094	D38 Flügelgriff mit Innengewinde
04-M0505-0106	Rechteckige Abdeckung 80x40, schwarz
02-DES-0747	Rutschfeste Abdeckung
04-M0505-0002	Quadratische Abdeckung 30x30, schwarz
04-M0520-0050	Griffabdeckung 25x120 PVC, schwarz
04-M0520-0055	Runder Klemmüberzug 28-30x30, schwarz
04-M2501-0046	O-Ring 16x2,5
04-M0305-0013	Rückenlehne
04-M0301-0003	Armstütze
04-M0303-0004	Kopfstütze
04-M0307-0009	Toilettensitz mit Stecker
02-OBR-2615	Ballstecker
04-M1032-0073	Abstandshülse mit Kragen 5,2x9,9x3,5
04-M1015-0283	Pad 5,3x15x1,2
04-E4031-0010	Schraubklemmenhalter
04-E4043-0044	Gummitülle 5,5
04-M0501-0044	Endkappe, rund, halbkreisförmig, D30, schwarz
04-M1015-0180	Abstandsstück 10,5x22x2
02-SLU-1487	Durchführung
02-OBR-2256	Polster DOLPHIN II

## Service handleiding

---



### Belangrijk!

U moet de gebruikershandleiding van het hulpmiddel lezen voordat u deze in gebruik neemt. Houd deze informatie bij de hand voor toekomstig gebruik.

## Symbolen



**WAARSCHUWING** Dit symbool geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot ernstig letsel voor de eindgebruiker of schade aan eigendommen en/of het hulpmiddel zelf.



**INFORMATIE** Dit symbool geeft aanbevelingen voor en informatie over een goed en probleemloos gebruik.



**GEWICHTSCAPACITEIT** Dit symbool geeft het maximale eindgebruikersgewicht voor het product aan. Overschrijd dit gewicht onder geen beding.



**CE-markering** Dit symbool geeft aan dat het product voldoet aan de eisen van EU-richtlijn 93/42/EEG (MDD) en/of EU-verordening 2017/745 (MDR).



**MEDISCH HULPMIDDEL** Dit symbool geeft aan dat het product een medisch hulpmiddel is volgens de definitie van medisch hulpmiddel in EU-Richtlijn 93/42/EEG (MDD) en/of EU-verordening 2017/745 (MDR).



**RECYCLE** volgens lokale regelgeving.



**LEES DE INSTRUCTIES** en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u dit product in gebruik neemt.



***Productwijzigingen zijn niet toegestaan. Controleer voor gebruik altijd of het product niet beschadigd is of slijtage vertoont.***

De producten van Human Care worden voortdurend ontwikkeld en vernieuwd, zodat we onze klanten de hoogste kwaliteit kunnen bieden. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen in het ontwerp aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Zorg ervoor dat u altijd over de meest recente versie van de handleiding beschikt. U kunt deze downloaden vanaf onze website, [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com).

Neem contact op met uw lokale distributeur als u vragen hebt over het product en het gebruik ervan.

## Nalevingen en normen

Human Care is een ISO 13485:2016 gecertificeerd Zweeds bedrijf voor medische hulpmiddelen. Het kwaliteitsmanagementsysteem voldoet aan de Amerikaanse richtlijn CFR21, deel 820.

Het product is CE-gemarkeerd overeenkomstig

EU-richtlijn 93/42/EEG (MDD) en/of EU-verordening 2017/745 (MDR) als een medisch hulpmiddel van klasse I.

De CE-markering staat op het product.

Dit product is getest in overeenstemming met ISO 17966:2016.

## Nuttige informatie

### a) Service handleiding

De service handleiding is opgesteld voor technici die betrokken zijn bij het onderhoud van de Dolphin II commode/douchestoel. Het veilig uitvoeren van de procedures voor dit product vereist ervaring, technische vaardigheden en algemene kennis van veiligheidsregels.

Deze handleiding maakt gebruik van waarschuwingen en aandachtspunten om u nog eens extra attent te maken op onderhoudsprocedures.



**Waarschuwing** – dit pictogram staat bij informatie over mogelijke veiligheidsrisico's voor technicus en eindgebruiker.



**Aandachtspunt** – dit pictogram staat bij handelingen die mogelijke schade aan het product kunnen veroorzaken.

### b) Installatie en omgaan met Dolphin II commode/douchestoel

Zie de gebruikshandleiding voor de installatie en bediening van het product.

### c) Onderhoud van de Dolphin II stoel

Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door het erkende serviceteam van Human Care of door Human Care erkende eenheden.

Human Care is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van reparaties of wijzigingen uitgevoerd door onbevoegd personeel of door het gebruik van een niet-originele reserveonderdelen.

### d) Onderhoudsdocumentatie

Onderhoudsdocumentatie en het onderhoudsreparatiedocument zijn beschikbaar op een website die toegankelijk is voor geautoriseerd servicepersoneel.

### e) Veiligheidsmaatregelen

Het ontwerp van de Dolphin II stoel garandeert maximale veiligheid. De veiligheid van de Dolphin stoel wordt gewaarborgd door veiligheidsnormen IEC60601-1.



Lees deze aandachtspunten zorgvuldig voordat u met onderhoud begint!



**Opmerking** - voer geen onderhoudsreparaties en functietesten uit met de eindgebruiker op het hulpmiddel.

### f) Aanvullende informatie

Neem bij problemen contact op met de tussenpersoon of de serviceafdeling van de fabrikant.

### Contactgegevens van de serviceafdeling:

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Årstaängsvägen 21B

117 43 Stockholm, Zweden

Telefoon: +46 8 665 35 00

Fax: +46 8 665 35 10

E-mail: [info.se@humancaregroup.com](mailto:info.se@humancaregroup.com)

## Beschrijving van de service handleiding

De service handleiding bevat informatie over het repareren, onderhouden en identificeren van de stoel. Het hulpmiddel is te identificeren

aan de hand van de identificatiecode op het productnaamplaatje.

## Gereedschappen & Onderhoud



**Opmerking:** als de stekker van de batterijlader niet in een stopcontact in uw land past, kunt u een adapter gebruiken.

### Gereedschappen

Voor het onderhoud van het product is een standaard gereedschapsset nodig:

Inbussleutelset



Een platte schroevendraaier



Hamer



Gewone set met diverse sleutels



Voltmeter



## Hulpmiddel onderhouden

Alle beweegbare verbindingen moeten om de zes maanden worden gesmeerd of wanneer het hulpmiddel piept of andere geluiden maakt.

Deze aandachtspunten zijn:

- (assen van) transportwielen,
- bevestiging aandrijvingscilinder,
- lagerhuls van hefarm.

Wij raden u aan een beschikbaar, penetrerend smeermiddel te gebruiken.

Meld alle losse verbindingen die niet verwijderd kunnen worden aan de geautoriseerde servicedienst van de fabrikant en gebruik het product niet totdat de oorzaak van het probleem is verholpen.

Dit hulpmiddel is uitgerust met een elektrische aandrijvingscilinder, waarmee de hoogte van de zitting ingesteld kan worden. Om de goede prestaties van de aandrijvingscilinders te kunnen blijven garanderen, moeten de aandrijvingscilinders elke 3 maanden gecontroleerd worden op ongebruikelijke geluiden. Deze ongewone geluiden omvatten rammelen, piepen en kraken. Elk vermeend gebrekkig presteren moet worden gemeld bij de technische dienst van Human Care en het gebruik van het hulpmiddel moet onmiddellijk worden gestaakt totdat de oorzaken ervan zijn weggenomen.

De technische dienst moet minimaal eens per jaar en na elke storing/repairatie van de aandrijvingscilinder het product controleren op elektrische veiligheid.

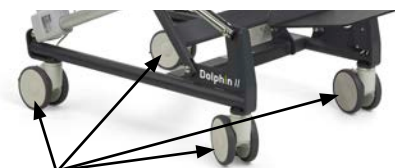
De inspectie moet ten minste omvatten:

- een controle op mechanische schade aan de bedrading,
- een controle of er geen mechanische schade aan de besturing en de aandrijvingscilinders is.

Zie de checklist in de gebruikershandleiding.

## Periodieke basisinspectie

Een jaar na de productiedatum of elke 8000 gebruikscycli van het product gaat de indicatielamp branden.



Transportwielen



Montage van de aandrijvingscilinder



Lagerhuls van hefarm



LED-indicator

# Dolphin II Servicehandleiding

Als deze LED brandt, moet de beheerder de conditie van de lift controleren (kabel-aansluitingen, toleranties op het frame enz.).

Houd de knop "omhoog" en "omlaag" 5 sec. ingedrukt om het licht na de inspectie uit te schakelen.

## Probleemoplossing

### Probleemoplossing

Symptoom	Mogelijke oorzaak - oplossing
Het hulpmiddel werkt niet goed.	Diagnose van het product.
Hoogteverstelling werkt niet.	Vervang de hoofdaandrijvingscilinder.
Kantelverstelling werkt niet.	Vervang secundaire aandrijvingscilinder.
Probleem bij het verplaatsen van het hulpmiddel.	Controleer/vervang de wielen.

### Diagnose van het product

Bij problemen met een van de verstellingen, voert u de volgende stappen uit:

#### Stap 1:

- Controleer het batterijniveau op de handbediening. Als er een LED brandt moet u de batterij met de voltmeter controleren,
- Als de batterij leeg is, laadt u deze op,
- Als de batterij na een paar uur nog steeds leeg is, controleer dan met behulp van de voltmeter of de lader goed werkt. Als de lader in orde is, dient u de batterij te vervangen door een nieuwe.



Spanning op de batterij controleren



Spanning op de lader controleren

#### Stap 2:

Als het batterijpeil correct is, controleert u of de kabels goed zijn aangesloten op de besturingskast in het onderste deel van het hulpmiddel.



De aansluiting van de bekabeling controleren



### Stap 3:

Als alles tot nu toe in orde lijkt, maar het hulpmiddel werkt nog steeds niet, zijn er voor verdere diagnose reserveonderdelen nodig (handbediening, besturingskast en aandrijvingscilinder).

- Vervang eerst de handbediening door een nieuwe (of wissel indien mogelijk met een ander hulpmiddel) en voer een controle uit,
- Maak vervolgens een nieuwe besturingskast klaar en sluit deze aan via de sleuven van het hulpmiddel,
- Test nu wat er mis is, besturingskast, handbediening of aandrijvingscilinder.



**Let op** - Ga in een situatie waarin een van de aandrijvingscilinders niet werkt na of het probleem wordt veroorzaakt door de aandrijvingscilinder door de kabels 1 en 2 voor aandrijvingscilinders in de besturingskast te verwisselen en gebruik voor deze test de handbediening (een werkende aandrijvingscilinder betekent een defecte besturingskast).

### Stap 4:

Het vervangen van de besturingskast begint met het wegnemen van de metalen kap om betere toegang te krijgen tot twee hoofdschroeven onder de batterij. Maak vervolgens deze schroeven los en neem de besturingskast met de metalen houder weg.



Twee schroeven aan beide zijden verwijderen



Controleer zonder de batterij en metalen deksel



Twee hoofdschroeven verwijderen



Samen met de houder verwijderen

# Dolphin II Servicehandleiding

## Vervang de hoofdaandrijvingscilinder



**Opmerking** - Bij procedure moeten gloednieuwe 3M Scotchlock connectoren (waterdicht) gebruikt worden.



**Aandachtspunt** - De volgende procedures vereisen dat het hulpmiddel op zijn kant wordt geplaatst. Als bescherming tegen eventuele schade of krassen raden we aan om een tussenlaag (karton, sponzen enz.) op de vloer te leggen.



### Stap 1:

Gebruik een platte schroevendraaier om de stervormige dop en de circlips te verwijderen van de bovenste stang met de aandrijvingscilinder (van slechts één kant van de pen).



**Let op** – Om eventuele krassen of schade aan het hulpmiddel te voorkomen, kunt u een kleed of stuk karton tussen het gereedschap en het frame plaatsen.



Stervormige dop verwijderen



Voorbeeld hoe u het frame tegen krassen kunt beschermen



Circlip 1 verwijderen

**Stap 2:**

Verwijder de pen.



Uitnemen van de pen



Aandrijvingscilinder zonder de pen

**Stap 3:**

Doe dezelfde voor de onderste verbinding van de aandrijvingscilinder met het frame.



Uitnemen van de pen

**Stap 4:**

Knip de kabelbinder door en trek de draad voorzichtig uit het frame totdat de kabelconnectoren verschijnen. Knip vervolgens de draden door, verwijder de oude aandrijvingscilinder en gebruik een nieuwe Scotchlock-connector om de nieuwe aandrijvingscilinder aan te sluiten.



3M Scotchlok connector



Doorknippen kabelbinder



Aansluitingen buiten het frame

# Dolphin II Servicehandleiding

## Stap 5:

Installeer de nieuwe aandrijvingscilinder in de omgekeerde volgorde t.o.v. de demontage. Draai de wartel zorgvuldig aan.

## Vervang secundaire aandrijvingscilinders

### Stap 1:

Gebruik een platte schroevendraaier om de stervormige dop en de circlips te verwijderen van de stang met de aandrijvingscilinder (slechts één kant van de pen). Doe hetzelfde vanaf de andere kant.



Stervormige dop verwijderen



Circlip verwijderen



Uitnemen van de pen



Circlip verwijderen



Rubberen ring 1



**Let op** – De rubberen ringen mogen niet kwijt raken.

### Stap 3:

Gebruik een kleine schroevendraaier om de stekker van de aandrijvingscilinder los te halen uit de contrastekker.



Veiligheidsplaatje verwijderen



Veiligheidsplaatje verwijderen



Stekker en contrastekker losgekoppeld



Gehele aandrijvingscilinder losgekoppeld

### Stap 4:

Installeer de nieuwe aandrijvingscilinder in de omgekeerde volgorde t.o.v. de demontage. Draai de wartel zorgvuldig aan.



**Let op** - Het vervangen van de andere, secundaire aandrijvingscilinder gaat op dezelfde wijze.

### Wielen vervangen

Gebruik de 19" dopmoersleutel om de moer in het hele mechanisme los te draaien.



Moer binnen in het mechanisme



Perfect formaat voor normaal gereedschap

## Reserveonderdelenlijst

INDEX	Onderdelen voor Dolphin II
04-N0101-0012	LINAK batterij BAJ
02-ELE-0815	LINAK handbediening DOLPHIN II HB3X
04-N0109-0041	LINAK CBJ-CARE besturingskast
04-N0301-0077	LINAK hoofdaandrijvingscilinder LA40
04-N0301-0078	LINAK secundaire aandrijvingscilinder LA31
04-N0901-0018	LINAK externe lader
04-N0901-0043	LINAK houder besturingskast voor BOX CBJ1 + 1 X SCHROEF M5x8
04-N0901-0122	LINAK stekker mini-fit grijze draad 2100 mm
04-N0901-0123	EU LINAK voedingskabel
04-M2010-0064	TENTE set dubbele wielen D125 wit met rode rem
04-M3010-0003	Veerplaat DIN 6799- 8
04-M3005-0030	Buitenste borgring staal 10 met een haak
04-M0530-0011	M8 bout / moerdop zwart
04-M0530-0017	M12 bout / moerdop zwart
02-SLU-1355	Zadelring
04-M0101-0097	D50 vlindergreep met as
04-M0101-0094	D38 vleugelknop met interne draad
04-M0505-0106	Rechthoekige afdekking 80x40 zwart
02-DES-0747	Antisliphoes
04-M0505-0002	Vierkante afdekking 30x30 zwart
04-M0520-0050	Handgreep kap 25x120 PVC zwart
04-M0520-0055	Ronde klemmende kap 28-30x30 zwart
04-M2501-0046	O-ring 16x2,5
04-M0305-0013	Rugsteun
04-M0301-0003	Armsteun
04-M0303-0004	Hoofdsteun
04-M0307-0009	Toiletzitting met stekker
02-OBR-2615	Kogelstekker
04-M1032-0073	Afstandsmof met kraag 5,2x9,9x3,5
04-M1015-0283	Pad 5,3x15x1,2
04-E4031-0010	Schroefklemhouder
04-E4043-0044	Doorvoerrubber 5,5
04-M0501-0044	Ronde eindop half rond D30 zwart
04-M1015-0180	Afstandsplaatje 10,5x22x2
02-SLU-1487	Centreringsbus
02-OBR-2256	Pad DOLPHIN II



**HUMAN CARE SWEDEN (HQ)**

Årstaängsvägen 21B  
117 43 Stockholm  
Phone: +46 8 665 35 00  
Fax: +46 8 665 35 10  
Email: info.se@humancaregroup.com

**HUMAN CARE CANADA**

10-155 Colonnade Road  
Ottawa, ON K2E 7K1  
Phone: +1 613 723 6734  
Fax: +1 613 723 1058  
Email: info.ca@humancaregroup.com

**HUMAN CARE UNITED STATES**

8006 Cameron Street, Suite K  
Austin, TX 78754 USA  
Phone: +1 512 476 7199  
Fax: +1 512 476 7190  
Email: info.us@humancaregroup.com

**HUMAN CARE NEDERLAND**

Elspeterweg 124  
8076 PA Vierhouten  
Phone: +31 577 412 171  
Fax: +31 577 412 170  
Email: info.nl@humancaregroup.com

**[www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com)**

